



# Sea un consumidor informado...

...en cuanto a la ayuda económica federal para estudiantes

## Contratos de matrícula

Lea el contrato de matrícula con detenimiento antes de firmarlo. El contrato explica lo que le brindará la institución a cambio del dinero que usted le paga.

Si algún representante de la institución educativa le promete algo que no figura en el contrato, como por ejemplo ayudarlo a encontrar empleo, exija que lo prometido se estipule por escrito en el contrato, y que éste se firme y se le ponga fecha. En general, no puede hacerse cumplir una promesa en una corte a menos que se haya estipulado por escrito.

## Matrícula y cuotas

Si usted va a inscribirse en una **universidad comunitaria** (*community college*) o en una **universidad de cuatro años**, probablemente recibirá la factura para el pago de matrícula y cuotas antes del comienzo del período académico (semestre o trimestre). En tal caso, una porción de su ayuda económica federal se le desembolsará cada período académico.

Si va a inscribirse en un **instituto vocacional**, por lo general le cobrarán la matrícula y cuotas en su totalidad al principio del programa de estudio. Sin embargo, su ayuda económica federal se dividirá en dos desembolsos cada año.

La mayoría de las instituciones educativas destina la ayuda económica que se recibe al pago de la matrícula y cuotas. Si queda una porción de la ayuda, la institución está obligada a entregársela al estudiante para el pago de gastos de subsistencia.

## Préstamos

Aun si usted reúne los requisitos para recibir la máxima cantidad de una Beca Federal Pell (o sea, ayuda que no tiene que reembolsarse), es posible que no se cubra por completo su costo de estudio en la institución.

Si no se le ofrece otra ayuda en forma de becas o trabajo-estudio, consulte con su institución educativa sobre los tipos de préstamos que pueda conseguir. Antes de obtener un préstamo, sin embargo, considere bien si va a contar con los recursos como para reembolsarlo. La institución educativa o el prestamista tiene que darle un programa de pagos que explique tanto la cantidad de sus pagos como la fecha en que usted deberá comenzar a efectuarlos.

**Acuérdese que aunque usted se retire de la institución o no encuentre empleo después de graduarse, deberá reembolsar el préstamo.**

## Políticas de reembolsos de matrícula y de devolución de ayuda federal

Conviene saber si la institución educativa le reembolsará la matrícula y cuotas en caso de que usted se retire de la institución antes de obtener su título o certificado. Cada institución que participa en los programas de ayuda federal deberá proporcionar al estudiante la información sobre la política de reembolsos de matrícula si se la pide.

Tenga presente que si usted recibe ayuda económica y se retira de la institución, puede que todo o una parte del dinero tenga que devolverse (por usted o por la institución) al origen de la ayuda.

Si tiene que retirarse, asegúrese de informar a la institución educativa sobre la fecha exacta de su retiro, pues así es posible que se reduzca la cantidad de su deuda.

